

# 河南罗山 方言研究

Henan Luoshan  
Fangyan Yanjiu

王东

著



中国社会科学出版社

# 河南罗山 方言研究

王东  
著

Henan Luoshan  
Fangyan Yanjiu



## 本书为

- 郑州大学文学院、河南省重点学科郑州大学中国古典文献学
- 郑州大学河南省中原文化研究中心
- 郑州大学“211工程”三期重点学科建设项目“考古学与中原文化”
- 河南省哲学社会科学规划项目《河南罗山方言与中原文化》资助成果

中国社会科学出版社

## 图书在版编目 (CIP) 数据

河南罗山方言研究 / 王东著. —北京: 中国社会科学出版社,  
2010. 10

ISBN 978 - 7 - 5004 - 9183 - 5

I. ①河… II. ①王… III. ①北方方言 - 方言研究 - 罗山  
县 IV. ①H172. 1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 197489 号

出版策划 任 明  
责任校对 林福国  
封面设计 弓禾碧  
技术编辑 李 建

---

出版发行 中国社会科学出版社

社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号 邮 编 100720

电 话 010—84029450 (邮购)

网 址 <http://www.csspw.cn>

经 销 新华书店

印 刷 北京奥隆印刷厂

装 订 广增装订厂

版 次 2010 年 10 月第 1 版

印 次 2010 年 10 月第 1 次印刷

开 本 710 × 1000 1/16

印 张 29.25

插 页 2

字 数 523 千字

定 价 50.00 元

---

# 目 录

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| 第一章 概述 .....                  | 1   |
| 第一节 罗山建置沿革 .....              | 1   |
| 第二节 罗山人口源流 .....              | 2   |
| 第三节 罗山方言及研究状况 .....           | 8   |
| 第四节 罗山方言研究方法、语料来源及发音人简介 ..... | 12  |
| 第二章 罗山方言语音 .....              | 14  |
| 第一节 罗山方言的声韵调 .....            | 14  |
| 第二节 罗山方言的儿化、连读音变和异读 .....     | 15  |
| 第三节 罗山方言的合音现象 .....           | 21  |
| 第四节 罗山方言与中古音比较 .....          | 21  |
| 第五节 罗山方言与北京音比较 .....          | 35  |
| 第六节 罗山方言的语音特点 .....           | 39  |
| 第七节 罗山方言内部的语音差异 .....         | 43  |
| 第八节 罗山方言同音字汇 .....            | 48  |
| 第三章 罗山方言词汇 .....              | 87  |
| 第一节 罗山方言词汇的内外比较 .....         | 87  |
| 第二节 罗山方言中的古词语 .....           | 109 |
| 第三节 罗山方言词语简释 .....            | 132 |
| 第四节 罗山方言分类词汇表 .....           | 199 |
| 第四章 罗山方言的语法 .....             | 326 |
| 第一节 罗山方言的名词 .....             | 326 |

|                    |     |
|--------------------|-----|
| 第二节 罗山方言的动词·····   | 340 |
| 第三节 罗山方言的数量词·····  | 349 |
| 第四节 罗山方言的代词·····   | 361 |
| 第五节 罗山方言的副词·····   | 363 |
| 第六节 罗山方言的介词·····   | 387 |
| 第七节 罗山方言的助词·····   | 390 |
| 第八节 罗山方言的语气词·····  | 404 |
| 第九节 罗山方言的双宾语句····· | 420 |
| 第十节 罗山方言的给予句·····  | 426 |
| 第十一节 罗山方言的被动句····· | 440 |
| 第十二节 罗山方言的处置式····· | 447 |
| 参考文献·····          | 455 |
| 后记·····            | 462 |

# 第一章 概述

## 第一节 罗山建置沿革

罗山县位于河南省的南部，大别山麓，淮河南岸。介于东经  $114^{\circ} 10'$  至  $114^{\circ} 42'$ ，北纬  $31^{\circ} 44'$  至  $32^{\circ} 19'$  之间。南与湖北大悟、河南新县接壤，东以竹竿河为界与光山县为邻，北隔淮河与息县、正阳相望，西与信阳县毗连。面积 2077 平方公里，辖 9 镇 10 乡：城关镇、周党镇、竹竿镇、灵山镇（原涩港镇）、子路镇、楠杆镇、青山镇、潘新镇、彭新镇、龙山乡、东卜乡、庙仙乡、莽张乡、定远乡、山店乡、铁铺乡、朱堂乡、尤店乡、高店乡。县人民政府驻城关镇，西距行署所在地信阳市 48 公里，北距省人民政府所在地郑州市 373 公里。罗山县隶属于河南省信阳地区。

罗山历史悠久，这里是中华民族开发较早的地区之一。据《罗山县志》（1987 年）记载：新石器时代，我们的祖先即在此繁衍生息。西周未置县，属中国。春秋战国未置县，属楚国。秦亦未置县，属衡山郡。汉置郛县，属江夏郡。魏分南阳地置义阳郡。南北朝刘宋孝建三年（456 年）分郛县地增置宝城县，同属义阳郡。南齐改宝城县为保城县，与郛县均属北义阳郡。梁武帝时合郛县、保城县置西汝南郡。北魏分置保城县、郛县、东随县。保城县、郛县属齐安郡，东随县属宋安郡。北齐合三县置高安县，属齐安郡。隋开皇三年（583 年）高安县并入钟山县。开皇九年（589 年）将北魏时的东随县从钟山县分出，置礼山县，属义阳郡。开皇十六年（596 年）又分钟山县置罗山县（因县治西南 4 公里处有小罗山——今名小龙山，故名），属义阳郡。大业末年（618 年）礼山县废。唐武德四年（621 年）于县境置南罗州，领罗山县。武德八年（625 年）南罗州废，罗山县属申州。五代同唐制。宋开宝九年（976 年）罗山县废。雍熙三年（986 年）复置罗山县，属信阳郡。元至元二十年（1283 年）徙信阳州治于罗山县城，县治迁往西南，称罗山新县，属汝宁府信阳州。明洪武元年（1368 年）县治复旧，仍称罗山县，属信阳州。

洪武七年（1374年），改属汝宁府。成化十一年（1475年）复属信阳县。清朝罗山属汝宁府。中华民国2年（1913年）废府、州，罗山县属豫南道。16年（1927年）废道，直属河南省。22年（1933年）初，拨县境南部的宣化店、姚家畈、丰家店、唐店、王家店、彭城店、新府、毛家集一片归新置的湖北省礼山县（今大悟县）。1949年3月解放，属潢川专区。1952年11月，潢川专区与信阳专区合并，罗山属信阳专区至今。

罗山县是一个美丽富饶的地方，这里山清水秀，鸟语花香，雨量充沛，四季分明，土肥水沃，物产丰饶，自古就有“江淮宝地”、“鱼米之乡”、“北国江南、江南北国”的美称。罗山名山胜迹驰名遐迩。今子路乡有子路问津处，为孔子自楚返蔡，使子路问津处，留此遗迹，为地生辉。豫南名刹灵山大寺，坐落群峰之中。寺门高悬明太祖朱元璋题写的“圣寿禅寺”的匾额。灵山金顶为道观，大寺为佛教圣地，是佛道合一之胜景。深藏在蚂蝗沟中的董寨林场是国家级自然保护区。

罗山县境内园田梯田塆地兼有，山林环绕，塘堰水库众多，河流渠道纵横，宜于农林牧副渔发展。盛产水稻、油菜、红薯、瓜类、果类、莲藕、木耳、药材、鲢鱼、草鱼、生猪、禽类，尤以绿茶、板栗出名。

这片肥沃的土地先后哺育过三国名相费祗，清中叶治水名臣黎世序，供职于翰林院的清末进士丁振铎，被朝鲜人民领袖金日成尊称为“马列主义的启蒙老师”的历史学家尚钺，优秀的革命将领黄中岳、廖政国、陈奇、刘绍堂等，驻外大使张德群等。

1934年11月16日，红二十五军从罗山铁铺何家冲一带出发长征。1947年8月，刘伯承、邓小平率领晋、冀、鲁、豫野战军一纵第十九旅、第二十旅经罗山挺进大别山。

## 第二节 罗山人口源流

### 一、县志记载

由于战争与灾荒等原因，罗山历史上出现了多次大规模移民情况，有移入者，也有移出者。

根据《罗山县志》（海外版）“罗山的移民”一章记载，移入者有三次：

#### （一）早期的移民

西晋末年的永嘉之乱，导致五胡乱华局面，“胡骑纵横，占长安、陷洛阳、

怀愍北狩，衣冠南渡，于是‘百姓流亡，中原萧条，千里无烟，饥寒流陨，相继沟壑’（《晋书·慕容皝传》）。从相关历史记载中，可以看出，当时的逃亡是向着东南与西南的两大方向，其向东南流徙者，多为山东河北及淮北一带的人民；至于向西南流徙者，大部皆为山陕的群众，他们大概都流徙于四川，豫南，鄂西一带。……又据《王弥传》：‘河东、平阳、弘农、上党诸流人之在颍川、襄城、汝南、南阳、河南者数万家。’而关于山西人民之移徙，据《刘琨传》中当时他向朝廷的报告说：‘臣自涉并州疆，目睹困乏，流移四散，十不存二，扶老携幼，不绝于路……’（《晋书》）由此看来，今日的豫南、鄂西、湘北和四川一带，正是当时向西南的流入集中之地，亦可算是我县移民史的较早阶段。”

### （二）明朝初期的移民

“‘明初承元末大乱之后，山东、河南多是无人荒地，洪武中，诏，有能开垦者，即为己业，永不起科。’（见《日知录》）”“又《明鉴》：‘徙民政策’条载：‘……又屡徙浙西、山西民于……北平、山东、河南，终洪武之世，徙民最多。’”“《明史纪事本末》载洪武三年夏五月，‘……上以中原兵兴以来，田多荒芜，命省臣议，计民授田，设官以领之。’……”从这些文书记载来看，当时的朝廷都制定了相关的移民政策。罗山父老相传：“罗山人在明初时，有自江西、湖广、广西及山西之洪洞，或大槐树等地，由政府或自力移居来罗山者。”

### （三）明末清初的移民

由于明朝末年的战争，加上天灾频仍，罗山人口锐减。“故清人入关后顺治一朝，人口大减情况依旧，致有至顺治十六年全县仅有二千余人的惨况，其后有湖北、湖南、两广等地大批流民入境，县衙为鼓励落户，乃拨给荒田，使开垦耕种，发给永业执照，编入保甲，规定六年后始征收钱粮。其后在历经康熙、雍正至乾隆的近一百四十年的休养生息，以及不断的，续有后来的如江西、湖北等地流民陆续入境落户，本土的滋生人口，故至乾隆末年，人口已有将近三十万人之数字。（据嘉庆元年汝宁府志所记，罗山在乾隆六十年的人口为廿九万七千九百零六人口，上距顺治十六年计一百卅七年，人口则增加一百零四倍之多，可见移入人口之众多。）”

《罗山县志》（1987）“人口”篇记载：“元至正七年（1347年）全县3414户，33751人。后经20余年战乱，人口锐减，存者寥寥。”“明洪武年间从江西、湖南、湖北、广东、广西和山西的洪洞迁入大批人口。迁入后有3053户，49308人。末期兵祸天灾，人口大减。”“清顺治十六年（1659年）有2858人。其后，湖南、湖北、广东、广西等地大批逃亡者入境落户。康熙三十年



(1691年)增至7669人。康熙五十年(1711年)有8020人。乾隆六年(1741年)有9157人。其后,从湖北、江西等省又迁入大批人口,至乾隆六十年(1795年),有59709户,297906人。”

从以上两种县志的记载可以清楚地看到:罗山人口主要是明清时期从江西、湖北、山西等地迁入的。这些记载与下文民间族谱碑刻的记载比较吻合。

## 二、民间族谱碑刻记载

笔者收集到罗山朱堂乡的部分族谱(9份)和碑刻资料(3份),这些翔实的记载能为揭示罗山人口源流提供一定的线索。现抄录如下:

### 1.《梁氏族谱 中门后裔》(1998年季春)

罗山县梁姓是在清朝初年由湖北麻城迁徙而来定居的。此后,在罗山县南部的涩港、彭新、朱堂等地繁衍生息发展,后分为中、南、东三门……中门世祖可信落基于今罗山县朱堂乡十五里四斗冲。……自清初以来三百余载,罗山县梁姓下传十三代,由三门三户发展到五百二十九户,二千四百多人,主要分布在涩港、朱堂、青山、彭新、罗山县城和信阳市等地。

### 2.《李氏十四世祖运泰公之墓》(1997年清明)

原籍江西南昌府南昌县豹子口赶牯垵。宋南渡时,骠骑将军李八公暨子谷中公提领将军提兵入麻城。其孙提领将军振声公授元镇守蕲黄。四代孙省三公,五代孙秀甫公,六世裔五支祖重一公敕授登仕郎,葬鄂孝感陡岗埠。八世祖庵公、九世祖钟灵公迁朱堂。

### 3.《马氏先祖周老太安之墓》

吾祖原籍江西,年代湮远,谱牒失修。明时迁于湖北孝感花园东北杉林湾越楼。……河南罗山支为一龙公传贞辅公,号则效。系原谱十五世之后,迁至罗山青山樊家栅,又迁马西东湾,配妣黄氏为一支。清雍正年间,景超公自湖北孝感迁于罗山境内。置买岳家楼、马家寨、黄家寨暨信阳肖王店八口塘,四处产业为一支。先妣祖周因先考祖歿,携三子由湖北孝感迁于罗山县朱堂响塘林山冲,李家湾、宋家湾、马家洼为一支,三支均系湖北孝感涂家巷紫坛湾祖祠狮子地。

### 4.《熊氏家谱 光绪十一年小林店口敬序》

因念我开基祖麟则公始迁孝感以后。生子六人。(长)宗乙、(次)秀乙、(三)原乙、(四)天乙、(五)成乙、(六)师乙。……自宗乙至十三祖正德公,生子五人。(长)作肃、(次)作义、(三)作哲、(四)作谟、(五)作圣。

其长子作肃送公归窆后，迁居随州小林店侧。创造基业，继继绳绳，固有谱载未失。迨肃公之母随其群弟义、哲、谟、圣迁居罗山涩港店侧（今朱堂境内）。

#### 5.《太原王氏宗谱新续 三槐堂本》（1985年季春）

《新续修谱派序》：“慨叹自晋以后，大宗谱已失，只存支谱是太原三槐堂谱本，查谱核对吾族宋代先祖（讳）旦嫡系晋国公五世孙，随宋高宗渡江居江西之临江徙饶阳，十数传至胜公，崛起为元总帅。因元至正初时，朝正日非，退居楚陆。及明太祖兵兴，攻陈逆于鄱阳弗能克。胜公于丁普郎计献用火攻，平之。序功授封太原郡侯。侯之长子良用从成祖征伐，授潼关卫指挥使。侯之次子良富居江西德安金泉寺，守侯墓，奉祠祀。其裔迁江汉蕲饶之地。良用与季弟良佐之裔蔓延湖北黄陂、陕西潼关、山西太原、安徽霍丘、河南信阳罗光潢商等地。”

#### 6.《曹氏家谱 续修谱序》（民国十四年岁次乙丑仲秋月十世孙孙景运敬撰）

盖我家原籍卜居古申兴家店，……梅家楼为旧宅。……廷瑛公为四世祖，廷瑛公传有五门。后人居信、罗二邑。……长门维国公之后，迁居罗山朱约南乡。三门阁公之后，同迁居罗山朱约南乡。

#### 7.《姚氏宗谱后序》〔明正德八年（1524）六代孙尚贤敬撰〕

余祖自轩辕数传至瞽叟于姚墟，而生舜，因以为氏，盖得姓之始也。……于汉惠帝元年（194）生子曰坚甫，七岁而椿见背，越五年，乃自陈徙梁吴，兴续贤卿复舜姓氏，盖居汴京之始也。再传廿一世，有彦国者，中隋炀帝二年进士，任山长教授。逐年筠州新昌灵源为家，盖居江西之始也。……又越廿世，于南昌葡竹庄移者仁也。……

据江西灵源老谱所记载，彦国公是第一百零三世，越廿世，自灵源迁鄂者仁。仁公有三子：泌、渙、澄。泌迁回江西南昌葡竹湾。渙、澄居湖北黄陂。瑛是我二房始祖，居湖北黄陂。瑛后裔住居星散，人数众多。……十五世，字明远，光绪年间迁居罗山朱堂。

#### 8.《陈氏宗谱》（1996年2月重修）

始祖起基于江西南昌府南昌县。当时合家三千余口，受皇封为义门……因历史性原因，受命分迁全国各地。一支由南昌县瓦屑墩迁湖北黄陂县西五里墩。数年后，我厚公由黄陂县西五里墩迁至河南罗邑朱堂乡保安村陈家湾定居发展。……第十四，我厚，荣祖之子，生于康熙四十年辛巳二月……由湖北黄陂县西五里墩小陈湾迁罗山朱约。

## 9. 《喻氏宗谱》(1995年元月十四日修)

据记载,我喻氏家族祖居江西,明清时期先后经湖北迁入河南,喻氏实为一家。

## 10. 《万氏家谱》(1990年仲春三月修)

万氏一世先祖万曰宽,生于江西南昌。兄弟四人,宏、海、亮其三人如今不详,不知落在何处。惟详万曰宽一人,从江西南昌迁往河南罗山兴隆店。后有二世祖万庭猷、三世祖万智迁居罗山万河(今朱堂乡境内)落业。分支落居信、罗二边,人数不多,四散分居。在罗山、青山、涩港、昌坞、朱堂、万河、白马、马河……

## 11. 《故先祖刘公讳勋大人之墓》(1998年清明)

本刘氏先祖,据传名为刘勋,因年数久远,内祖姓氏无法查清,原由麻城插荒迁来此地安居乐业,其子孙分住于青山、朱堂、当谷山、洪家庄、陡沟、梅花、涩港等地。

## 12. 罗氏《豫章堂总谱 南昌昌都堂支祖简历联宗序言》

先祖讳百忍公祖郎所自始也。……悉历云公祖倒台之奄末运。故居江左南昌筷子巷。礼祭昌都堂之人氏命下四子,长曰承春、次曰承夏、三曰承秋、四曰承冬。长子未有抽丁仍守故地,将二、三、四子抽丁,至湖广黄州府麻邑垦荒繁衍。先是元末动荡时,徐寿辉、邹普胜之徒乘变乱楚黄,蹂躏处多,而于安麻黄陂州一带往来,兵贼尤酷,其时满野尸骨,伏尸积骸,人烟萧索,鸡犬一空……百忍之后裔分支陂邑、安邑、麻礼山、河南罗邑之南山朱堂、定远、孙寨沟、沈邱等地,皆有人丁繁衍,派系复杂。

## 13. 《豫章堂总谱 柏林堂支祖简历叙言五世序》

汝公次子武公之后裔,聚居在今大悟县宣化、丰店、新城、双桥、孝感、花园、河南省罗山县子路、东铺、朱堂、周党等地。

从以上宗谱和墓志铭的记载来看,朱堂人一部分从外地迁来,如由江西南昌迁至湖北麻城、黄陂、孝感,再辗转而至朱堂的罗氏、李氏、陈氏、姚氏;有直接从湖北孝感迁来的熊氏,麻城迁来的梁氏、刘氏;还有从太原辗转而来的王氏;当地土著除杨氏外还有从距朱堂很近的信阳迁来的曹氏,从罗山迁来的万氏等。

这些从外地来的移民自然会带来原居住地的方言,江西移民可能带来客家方言的成分,湖北麻城、黄陂、孝感等地的移民可能带来西南官话的成分,山西移民可能带来山西方言的成分。可见,罗山人口来源比较复杂,这种交融的人口状况对于了解和分析罗山方言的形成与特点是很有帮助的。

### 三、罗山出境人口

从前人的研究成果中，我们也可以看到罗山人口出境的点滴记载，郭熙指出：“19世纪中期到本世纪初，苏南地区陆续迁入大批外地移民，这批移民的主体是河南人。他们大多来自河南东南部的光山、罗山、商城等地。……自清咸丰三年（1853）起，河南大部多次发生旱涝相间的特大自然灾害，田野颗粒不收，人们以树叶草皮裹腹，随之近乎草尽树绝，求生的本能迫使他们以‘一副箩担’离家出走。他们也跟以往河南人一样，出门向南，漫无目的地流浪漂泊。”“就在河南人辗转流离之时，苏南地区也在发生几乎是空前的劫难。太平天国和清军的拉锯战，使得当地天无宁日，地无净土，民不聊生，生灵涂炭。以句容为例。据清光绪年续撰《句容县志》记载：‘自咸丰十年兵燹后，县之南乡户口凋零，不及平时十之二三，田地山场大半荒弃。’”这种情况给南下的河南人一个安身的机会，‘光绪十四年，荆豫客民来开辟殆尽。’”“光绪中后期，外地客民仍陆续前来苏南。据我们的调查，这里的外地客民大多是河南人，而移民的运动，则一直延续到清末民初。”（郭熙，1995）根据郭熙的调查发现，苏南地区至今仍有很多罗山话、光山话等方言岛。

《罗山县志》（海外版）记载：“本文摘介罗山移民迁出历史，取材自雷（雷震，字傲寰，生于清光绪廿三年，日本京都帝大毕业，曾任国民政府监察委员，民国参政会副秘书长，民国卅六年当选为国大代表，后任国大副秘书长，行政院政务委员）著的《我的母亲》一书中所叙，他的一家及他的亲友们，自罗山移民至安徽以及浙江湖州长兴县的经过情形：

‘先曾祖父讳清瀛公，曾祖妣某氏。先祖父讳天寿公，祖妣范氏。原居河南省罗山县周党畈，以农耕为生……’

‘先父讳锦贵公，出生于罗山县故乡。……光绪十年左右，先父乃离家南下，终至浙江省长兴县小溪口镇，而定居落籍……’

‘我家是由河南汝宁府罗山县迁到浙江来的。河南的光山县和罗山县、及少数信阳市（民国后改州为县）人，移到江浙皖三省，系自太平天国洪杨之役以后才开始的。……职是之故，自湖城溯苕溪西上，经长兴县、安吉县而至孝丰县，在这个区域内，往往走上十几里而不见人烟。……现在浙江之湖属六邑，嘉属六邑，江苏之吴县、吴江、昆山、宜兴、溧水、句容诸县，和安徽之广德、郎溪（原名建平）、宣城、宁国、当涂诸县，这一带相毗连的地方，由河南及湖北两省移来的农民、其数目相当可观，可能有几十万人。因为这一三角地带，由于洪杨的长毛军盘踞甚久，和曾家军队平乱时的扰乱，

人民遭受杀害者不计其数，当然有许多人家逃亡了，因而十村九空。及战事结束之后，政府布告开垦，凡是开垦之地，三年不要完粮纳税。河南（以光山、罗山为最多）、湖北（以孝感、随县、麻城为最多，惟其总数则不过河南人十分之二、三）的农民，则闻风响应，由陆路步行经由安徽之六安、霍邱渡江至芜湖后再分散至上述各地。’‘至民国后，在民国十年时，经官方统计，自民国五年至民国十年的五年之间，罗山乡民迁往江西垦荒者，达二千四百余户，约有三万四千多人云。’”（1998）

### 第三节 罗山方言及研究状况

罗山县地处豫南，位于鄂、豫两省交界处，地理位置上的特殊性使得当地方言在河南方言中也比较特殊。学术界把罗山方言归属于中原官话（属信蚌片）（贺巍，1985）。从行政区划看，罗山县隶属河南管辖已久，河南省的主要方言是中原官话，因此罗山方言受中原官话的影响而带有其特点是必然的。中古入声的归并是方言分区的重要标准，因此可以根据这一标准对罗山方言进行归属。中古入声在罗山方言中的归并与中原官话一致：中原官话的主要特点，“无入声”“古入声清音声母和浊声母今读阴平，古全浊声母字今读阳平。”（李荣，1985；贺巍，1985）李荣先生和贺巍先生正是据此把罗山方言归入中原官话的。

但罗山方言又处于中原官话、西南官话的交会地带，因而带有较多的西南官话的特征。从地域看，罗山县正位于鄂、豫两省交界之处，也恰处在西南官话和中原官话的过渡地带，属于过渡方言，因此带有西南官话的某些特征：如（1）古见母匣母蟹摄开口二等字“皆街解届戒鞋械懈”读为kai (tɕiai)、xai (ɕiai)是西南方言的一个特征（袁家骅等，1960），罗山方言中这些字都读为iai，而且有的字白读音也读kai，如解（解手）kai<sup>13</sup>。（2）普通话读uei母的字，湖北大部分地区在舌尖音后都读为ei母（袁家骅等，1960），罗山方言也读为ei母，如内lei<sup>213</sup>、退tɕei<sup>213</sup>、岁sei<sup>213</sup>等。（3）普通话舌尖后音uən韵母字，武汉都读撮口，声母也跟着变了（袁家骅等，1960），罗山方言也读与武汉同，如：准tɕyn<sup>213</sup>、春tɕyn<sup>31</sup>、顺ɕyn<sup>213</sup>等。（4）普通话舌尖前音后的u韵，在武汉一带是撮口y韵，湖北大部分地区都读开口əu韵（袁家骅等，1960），罗山方言也是，如：猪tɕy<sup>31</sup>、除tɕy<sup>53</sup>、书ɕy<sup>31</sup>等读音。词汇上，保留有明末清初李实《蜀语》（共563条词语）中的113条词语。我们考察了《武汉方言词典》（李荣主编、朱建颂编纂，1995）中的所有词条，发现约有400条仍活用在今

天罗山方言中。语法上,如名词后加成分“伙的”、总括副词“哈”和程度副词“克”、副词“左一”以及“把+V+O+它”处置式都明显受西南官话的影响。

又因为移民的复杂性(以笔者调查的罗山方言的代表点之一朱堂话为例,通过对当地家谱和墓志铭的调查发现,朱堂人有很大一部分是伴随着“江西填湖广”的移民潮由江西南昌迁至湖北麻城、黄陂、孝感,再辗转而至朱堂的。而且,从罗山县志的相关记载也知道整个县以江西、湖北迁入的移民居多),移民带来了原居住地以及沿途经过区域的方言成分,因此又使得罗山方言带有客家话和山西方言的某些特征。从听觉上,语音明显地与以郑州话为代表的中原官话差别较大。根据《罗山县志》(1987)记载,洪武年间,从江西、湖南、湖北、广东、山西的洪洞迁入大批人口。清顺治年间,湖南、湖北、广东、广西等地大批逃亡者入境落户。康熙、乾隆年间相继又从湖北、江西等省迁入大批人口。可以说罗山县人口格局是元末明初至清代的几次移民浪潮形成的。这些不同地域的移民带来了原居住地的语言,使得罗山方言成为多种方言的聚合体,而兼有多种方言的特征,如比较明显的是带有客家话特征:(1)中古全浊声母並、从母仄声有读送气的情况。如捕 $p'u^{13}$ (並母)、族 $ts'ou^{31}$ (从母),与客家话全浊声母一般读送气的特点一致。(2)客家话古晓匣母合口韵母读与非组同,读为唇齿擦音 $f$ (詹伯慧等,1994)。罗山方言也是如此,如晓母:花 $fa^{31}$ 、毁 $fei^{13}$ 、荒 $fan^{31}$ 。匣母:户 $fu^{213}$ 、胡 $fu^{53}$ 。(3)客家话古晓匣母合口字都读 $v$ (崔荣昌,1996),罗山方言也是如此,如吴 $vu^{53}$ 、歪 $vai^{31}$ 。(4)古合口见组字读开口,如跨 $k'a^{53}$ 、胯 $k'a^{213}$ ,这些特征对我们研究客家人的迁移有重要意义。客家人根系中原。罗香林在《客家源流考》一书中指出:“客家先民源自中原,迁居南方,迁居南方后,又尝再度迁移,总共大迁移五次……而其先世,则多居于黄河流域以南,长江流域以北,淮水流域以西,汉水流域以东等,即所谓中原旧地。”历史上,客家人从中原迁出而辗转各地,后来随着移民浪潮有一部分再回流到中原本土,罗山方言中具有客家话的特征,即是明证。

罗山方言中还有山西方言的某些特征。朱德熙先生(1979、1983)分别对汉语中“给+给+M'+M”的问题进行了讨论。朱先生认为这种形式在实际普通话中不存在,而在有的方言如山西文水话中有“你给给他钱”的说法。此后,不少学者对此问题多有关注,发掘出不少方言中的材料,如邢福义(1984),公望(1986),李树俨(1987),邢向东、张永胜(1997),延俊荣(2006)等。从这些学者的论述中可以看出,这种“给给”连用的现象多集中在兰州

方言、宁夏黄河湟水沿岸方言、宁夏中宁方言、内蒙晋语、山西文水方言、平定方言等方言中。比较特殊的是“给给”连用的现象在罗山方言中也同样存在，而且使用相当普遍。怎样解释这种现象呢？笔者在最初解释这种现象时说：“是在汉语发展的某一历史时期，这种现象普遍存在而保留在今天的不同的方言中呢？还是由于历史上移民带来了原居住地的方言特点而保留在今天罗山方言中的呢？很值得研究。笔者也将继续对这个问题做进一步地探讨。”后来见到台北市河南罗山同乡会编印的《罗山县志》（海外版）记载：“而据我罗邑父老相传：罗山人在明初时，有自江西、湖广、广西及山西之洪洞，或大槐树等地，由政府或自力移居来罗山者。”《罗山县志》（1987）也记载，洪武年间，从江西、湖南、湖北、广东、山西的洪洞迁入大批人口。笔者由此推想：罗山方言中的“给给”连用的现象，可能是从山西洪洞或大槐树来的移民带来了原居住地的方言。

相比较而言，河南方言研究比较落后。近些年来情况有所改观，如出版了《河南方言研究》（张启焕等，1993）、《河南省志·方言志》（1995）以及在编写各地方言志过程中都或多或少地涉及了当地方言等。就河南方言内部而言，北部方言如获嘉、洛阳、郑州、浚县等地方言研究较多，如贺巍（1990），李荣、贺巍（1998），周庆生（1987），辛永芬（2006）等。南部方言研究相对薄弱，罗山方言研究尤其薄弱，成果散见于地方志或单篇论文中，地方志如《罗山县志》“方言”部分（1987）。单篇论文如闫德亮《罗山方音概况》（2004）、《罗山方言名词化形态》（2006）、《罗山方言副词性标记探析》（2007）。陈明富、张鹏丽《豫南罗山方言的是非疑问语气词》（2006）、《豫南罗山方言的五类疑问语气词》（2008）。陈明富《河南罗山方言的韵母系统及其中古音探源》（2009）。骆莹莹《罗山方言研究综述》（2008）。笔者近年来围绕罗山方言研究发表了一些论文，如《河南罗山县朱堂话的“得”》（2000）、《罗山朱堂话的几个名词后缀》（2002）、《河南罗山朱堂话音系特点探析》（2005）、《河南罗山方言“把+O+V+它”式处置式》（2007）、《河南罗山方言的“给给”》（2008）、《河南罗山方言的两个副词》（2009）、《河南罗山方言的体助词“的”》（2010）、《河南罗山方言的副词“搞搞儿”和“搞下儿”》（2010）、《河南罗山方言的“些”》（2010）、《河南罗山方言“咎”的研究》（2010）等。笔者并以《河南罗山方言与中原文化》为题申请到2006年河南省哲学社会科学规划项目（2006-BYY-004）。到目前为止，尚未有人对罗山方言进行全面系统的研究。1949年以后，虽然也有过两次大的调查，但规模都不大，主要调查点都局限在罗山县城。第一次是1957年原开封师院（今河南大学）中文系进行全

省方言普查时,以罗山县城为调查点进行调查,研究成果见《河南方言研究》(张启焕等,1993),反映在该书中的罗山方言的材料有些简略。第二次是1987年,罗山县志办为了编修新的县志,罗山县公安局为了摸清本县方言情况,两家单位联合进行了调查,据当时参加调查的陈思明先生说,主要以罗山县城为调查点,不过也到一些乡镇做过简单调查。主要成果见《罗山县志·方言志》(1987)。笔者近年来也调查了罗山的不同方言点,如朱堂话(笔者的母语)、定远话、铁铺话、东铺话、高店话、子路话等。将这些方言材料整理后发现,罗山方言内部存在着差异,《河南方言研究》(以下简称《研究》)中以县城为调查点,声母有22个:p、p'、m、f、v、t、t'、n、l、ts、ts'、s、z、tɕ、tɕ'、ɲ、ɕ、k、k'、ŋ、x、ø。而朱堂话有21个:p、p'、m、f、v、t、t'、l、ts、ts'、s、z、tɕ、tɕ'、ɲ、ɕ、k、k'、ŋ、x、ø。《研究》声母中有前鼻声母n,而朱堂话中只有边音l,没有鼻音声母n,中古音中n母拼今洪音都读为边音l。定远话、铁铺话和东铺话则有声母25个p、p'、m、f、v、t、t'、l、ts、ts'、s、z、tɕ、tɕ'、ɲ、ɕ、k、k'、ŋ、x、ø。韵母方面:《研究》中有38个:ɿ、ər、i、u、y、a、ia、ua、o、yo、ɛ、ie、ue、ye、ɤ、ai、iai、uai、ei、uei、au、iau、ou、iou、an、ian、uan、yan、ən、in、yn、aŋ、iaŋ、uaŋ、əŋ、uəŋ、uŋ、yŋ。朱堂话有37个(含自成音节),ɿ、ər、i、u、y、a、ia、ua、o、yo、ɛ、ie、ue、ye、ai、iai、uai、ei、uei、au、iau、əu、iəu、en、ien、uen、yen、ən、in、uən、yn、aŋ、iaŋ、uaŋ、əŋ、iŋ、ŋ。《研究》多ɤ、uəŋ、uŋ、yŋ;而朱堂话多uən、iŋ、ŋ等。定远话、铁铺话和东铺话则有37个:ɿ、ɿ、ər、i、u、ɿ、a、ia、ua、o、ɿo、ɛ、ie、ue、ɿɛ、ai、iai、uai、ei、uei、au、iau、əu、iəu、an、ian、uan、ɿan、ən、in、uən、ɿn、aŋ、iaŋ、uaŋ、əŋ、iŋ。比《研究》和朱堂话多出ɿ、ɿ、ɿo、ɿɛ、ɿan、ɿn等,但缺少y、yo、ye、yen、yn。声调方面:《研究》阴平42、阳平53、上声35、去声312。朱堂话阴平31、阳平53、上声13、去声213。调查的其他方言点在声调方面一致。

由此看来,罗山方言内部存在着不少差别,很值得深入研究。从发表的单篇论文和方言志来看,虽然也涉及到了罗山方言的语音、词汇和语法现象,但都不是很系统,不能从整体上来把握罗山方言的特点、罗山方言的形成以及与周边不同类型文化之间的关系。罗山方言研究为保存罗山方言提供了原始资料。从另一个角度来看却又是有利条件,正因为研究现状相对落后,研究的空间才显得更开阔,更值得去深入发掘。



#### 第四节 罗山方言研究方法、语料来源 及发音人简介

本书将共时描写与历时解释结合起来,但主要是描写,对罗山方言的语音、词汇和语法现象尽量做详细描写;平面比较、历时探源为辅,在可能的情况下对某些方言现象做历时探源和解释。利用比较研究法,将罗山方言与古汉语、普通话以及客家话、西南官话、山西方言等进行比较;将罗山方言内部不同方言点进行比较。具体而言,语音方面,主要将罗山方言语音与以《广韵》为代表的中古音进行对比,探求今天罗山方言语音是怎样由中古音发展而来的。将罗山方言语音与普通话进行比较,探求罗山方言与当今共同语之间的差别。通过比较,得出罗山方言语音上的特点。词汇方面,主要调查了《方言调查词汇表》所记录的词语。探讨了罗山方言内部不同方言点之间的词汇差异。探讨罗山方言词语与普通话之间的差异。探讨罗山方言中保留的古语词。探讨罗山方言词汇中渗入的其他方言成分,主要是客家话成分、西南官话成分、湘方言成分、吴方言成分以及山西等北方方言成分。语法方面,分词法和句法两大类进行研究。词法部分探讨了名词、动词、数量词、代词、副词、介词、助词、语气词等。句法部分探讨了双宾语句、给予句、被动句及处置式。尝试着用朱德熙、邢福义等先生所提出的“普——方——古”理论来探讨与普通话相比稍微特殊的方言语法现象,遵循原则:一切以语言事实为基准,有话多说,无话少说。对罗山方言现象能解释多少就解释多少,不能解释的只求客观描写出来。力求多角度地体现罗山方言的现状、演变及特征。

本书的语料主要是中国社会科学院语言研究所编制的《方言调查字表》和《方言调查词汇表》。笔者同时搜集、记录这些资料中没有的各种语流音变、方言词语和语法例句。根据罗山方言的特点设计了调查的表格:《罗山方言入声调查表》、《罗山方言声母f—与x—差异表》、《中古知彻澄三母在今罗山方言中的差异表》等。书中所有的罗山方言语料,均为笔者本人调查所得。罗山方言为笔者的母语。笔者在18岁以前一直在家乡生活和读书。本书的部分内容是笔者的硕士论文的一部分。从1998年选择罗山方言这个课题进行研究,至今已有十多个年头了,期间,笔者多次回罗山进行方言调查。主要调查了朱堂话、铁铺话、定远话、子路话、东铺话。各方言调查点发音人的简介如下: